



AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA



9541/14

(OR. en)

PRESSE 269
PR CO 23

SAJTÓKÖZLEMÉNY

A Tanács 3311. ülése

Külügyek

Kereskedelmi ügyek

Brüsszel, 2014. május 8.

Elnök

Panagiótisz MITARÁHI

Görögország fejlesztési és versenyképességi miniszterének
helyettese

S A J T Ó

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSSELS Tel.: +32 (0)2 281 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

9541/14

1
HU

A Tanács ülésének legfontosabb eredményei

*A Tanács következtetéseket és tárgyalási irányelveket fogadott el **a környezetvédelmi termékek kereskedelmének liberalizálását** célzó, a zöld árukra vonatkozó kezdeményezésről.*

A Tanács üdvözölte a WTO tagjainak ezen kezdeményezését, és felszólított a tárgyalások mielőbbi megkezdésére, ami az első lépést jelenti a kezdeményezés többoldalú megvalósításának útján. Támogatását fejezte ki a vámok megszüntetése iránt az olyan termékek széles köre tekintetében, amelyek hozzájárulnak a zöld növekedéshez, a környezetvédelemhez és a fenntartható fejlődéshez. Hangsúlyozta, hogy meg kell vizsgálni a környezetvédelmi – többek között a kereskedelemhez kapcsolódó – szolgáltatások liberalizálásának lehetőségét, valamint foglalkozni kell a környezetvédelmi termékek és szolgáltatások kereskedelmének nem vámjellegű akadályaiival is.

TARTALOM¹

RÉSZTVEVŐK.....	5
------------------------	----------

MEGTÁRGYALT NAPIRENDI PONTOK

EU–KANADA KERESKEDELMI TÁRGYALÁSOK	7
EU–JAPÁN KERESKEDELMI TÁRGYALÁSOK	8
DOHAI FEJLESZTÉSI MENETREND – KÖRNYEZETVÉDELMI TERMÉKEK	9
EGYÉB	10
– Gazdasági partnerségi megállapodások.....	10
– Kereskedelmi kedvezmények alkalmazása Horvátország tekintetében.....	10

EGYÉB JÓVÁHAGYOTT NAPIRENDI PONTOK

KERESKEDELEMPOLITIKA

– Nemzetközi kereskedelmi szabályok.....	11
--	----

MEZŐGAZDASÁG

– Illegális fakitermelés	11
– Az élelmiszerláncsal, valamint az állat- és növényegészségüggyel kapcsolatos kiadások.....	12

HALÁSZAT

– A kékuszójú tonhalra vonatkozó helyreállítási terv.....	13
---	----

EGÉSZSÉGÜGY

– A gyógyszerek megerősített monitoringjának finanszírozása*	13
--	----

ÉLELMISZERJOG

– Méz*	14
--------------	----

¹

- Amennyiben a nyilatkozatokat, következtetéseket vagy állásfoglalásokat a Tanács hivatalosan elfogadta, ezt az érintett napirendi pontra vonatkozó címben feltüntetik, és a szöveg idézőjelbe kerül.
- A szövegben hivatkozott dokumentumok elérhetők a Tanács honlapján <http://www.consilium.europa.eu>.
- A nyilvánosság számára hozzáférhető, a tanácsi jegyzőkönyvekben megtalálható nyilatkozatokkal elfogadott jogi aktusokat csillaggal jelölik; e nyilatkozatok a fent említett tanácsi honlapon hozzáférhetők vagy a sajtóirodától beszerezhetők.

FOGLALKOZTATÁS

- Foglalkoztatási statisztikák..... 14
- Állami foglalkoztatási szolgálatok 14

SZOCIÁLPOLITIKA

- A leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alap 14

KULTÚRA

- A kulturális javak visszaszolgáltatása 15

TÁVKÖZLÉS

- A széles sávú infrastruktúra kiépítési költségeinek csökkentése* 15

KÖZLEKEDÉS

- e-segélyhívó szolgáltatás 16
- Flottakapacitási politika..... 16
- Tengerészeti Biztonsági Bizottság..... 16

BELSŐ PIAC

- Építési termékek 16

RÉSZTVEVŐK**Belgium:**

Didier REYNDERS

miniszterelnök-helyettes, külkereskedelmi, Európa-ügyi és külügyminiszter

Bulgária:

Krasin DIMITROV

gazdasági és energiaügyi miniszter-helyettes

Cseh Köztársaság:

Jan MLÁDEK

ipari és kereskedelmi miniszter

Dánia:

Mogens JENSEN

kereskedelmi és fejlesztési miniszter

Németország:

Stefan KAPFERER

államtitkár, Gazdasági és Energiaügyi Minisztérium

Észtország:

Anne SULLING

külkereskedelmi és vállalkozásügyi miniszter

Írország:

John PERRY

a kisvállalkozásokért felelős politikai államtitkár
(Foglalkoztatási, Vállalkozásügyi és Innovációs
Minisztérium)**Görögország:**

Panagiótisz MITARÁHI

fejlesztési és versenyképességi államtitkár

Spanvolország:

Jaime GARCÍA-LEGAZ PONCE

kereskedelmi államtitkár

Franciaország:

Fleur PELLERIN

a külkereskedelemért, a turizmus előmozdításáért és a
külföldön élő franciákért felelős miniszterhelyettes**Horvátország:**

Joško KLISOVIĆ

Európa-ügyi és külügyi miniszterhelyettes

Olaszország:

Carlo CALEDA

a gazdaságfejlesztési miniszter helyettese

Ciprus:

Sztéliosz HIMÓNASZ

közigazgatási államtitkár, Energiaügyi, Kereskedelmi,
Ipari és Turisztikai Minisztérium**Lettország:**

Mārtiņš LAZDOVSKIS

államtitkár, Igazságügyi Minisztérium

Litvánia:

Rolandas KRIŠČIŪNAS

külügyminiszter-helyettes

Luxemburg:

Christian BRAUN

állandó képviselő

Magyarország:

GYÖRKÖS Péter

állandó képviselő

Málta:

Christian CARDONA

gazdasági, beruházási és a kisvállalkozásokért felelős
miniszter**Hollandia:**

Lilianne PLOUMEN

külkereskedelmi és fejlesztési együttműködési miniszter

Ausztria:

Walter GRAHAMMER

állandó képviselő

<u>Lengyelország:</u> Andrzej DYCHA	államtitkár-helyettes, Gazdasági Minisztérium
<u>Portugália:</u> Bruno MAÇÃES	Európa-ügyi államtitkár
<u>Románia:</u> Mihnea MOTOC	állandó képviselő
<u>Szlovénia:</u> Rado GENORIO	állandó képviselő
<u>Szlovákia:</u> Pavol PAVLIS	államtitkár, Gazdasági Minisztérium
<u>Finnország:</u> Alexander STUBB	Európa-ügyi és külkereskedelmi miniszter
<u>Svédország:</u> Ewa BJÖRLING	kereskedelmi miniszter és a skandináv együttműködésért felelős miniszter
<u>Egyesült Királyság:</u> Ian LIVINGSTON	kereskedelmi és beruházási miniszterhelyettes, Külügyek és Nemzetközösségi Ügyek Minisztériuma; Vállalkozásügyi, Innovációs és Képzési Minisztérium
<u>Bizottság:</u> Karel DE GUCHT	biztos

MEGTÁRGYALT NAPIRENDI PONTOK

EU–KANADA KERESKEDELMI TÁRGYALÁSOK

A Bizottság tájékoztatta a Tanácsot azon tárgyalások legújabb fejleményeiről, amelyeket egy átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodásról folytat Kanadával. A Tanács megvitatta a főbb lezáratlan kérdések tekintetében tett előrelépést.

A Tanács tudomásul vette, hogy a Bizottság várakozásai szerint a közeljövőben sor kerül a megállapodás véglegesítésére, és hogy a tagállamoknak kellő idő áll majd a rendelkezésükre ahhoz, hogy annak parafálása előtt megvizsgálják a teljes véglegesített szöveget. Tudomásul vette a tagállamok azon aggályait is, amelyek a megállapodás szerinti vegyes hatáskörökből erednek, és hangsúlyozta, hogy nem fog hozzájárulni ahhoz, hogy az átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás aláírására és megkötésére kizárólag az EU nevében kerüljön sor.

A megállapodás eredményeként várhatóan megszűnik azon vámtarifák több mint 99 %-a, amelyek jelenleg a két gazdaság közötti kereskedelmet sújtják. Javítani fogja a szolgáltatások piacra jutását, növelni fogja a beruházások biztonságát, átláthatóságát és védelmét, fokozni fogja az együttműködést a szabályozás fejlesztése, a munkaerő mobilitása és más területeken, és új lehetőségeket teremt majd a közbeszerzési piacon. Várhatóan tartalmazni fog a szellemi tulajdonjogokra, az állat- és növény-egészségügyi intézkedésekre, a fenntartható fejlődésre, a kölcsönös elismerésre, a nyersanyagokkal kapcsolatos együttműködésre, a vitarendezésre, valamint a kereskedelem technikai akadályaira vonatkozó rendelkezéseket is.

Az átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás a hatálybalépését követően a várakozások szerint 23 %-kal, vagyis mintegy 23 milliárd euróval fogja növelni az áruk és szolgáltatások kétoldalú kereskedelmét.

Stephen Harper, Kanada miniszterelnöke és José Manuel Barroso, a Bizottság elnöke 2013 októberében bejelentette egy politikai megállapodás megkötését az átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás legfontosabb elemeiről, amelyet illetően csupán technikai jellegű kérdések vártak megoldásra. Az azóta eltelt időben a tárgyaló felek dolgoznak azon, hogy a megállapodást jogi szöveg formájába öntsék.

A Kanadával folytatott tárgyalások mintegy négy éve zajlanak, azon megbízás alapján, amelyről a Tanács 2009 áprilisában állapodott meg. A Tanács 2011 szeptemberében felhatalmazta a Bizottságot, hogy az átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás keretében kezdjen tárgyalásokat a beruházások védelméről.

EU–JAPÁN KERESKEDELMI TÁRGYALÁSOK

A Bizottság tájékoztatta a Tanácsot azon tárgyalások előrehaladásáról, amelyeket egy szabadkereskedelmi megállapodásról folytat Japánnal. A Bizottság ismertette a miniszterekkel az arról szóló jelentés főbb elemeit is, hogy Japán miként hajtotta végre a nem vámjellegű akadályok megszüntetésével és a közbeszerzéssel kapcsolatban vállalt kötelezettségeit.

A Tanács felkérte a Kereskedelempolitikai Bizottságot, hogy a május 23-i ülésén vitassa meg a jelentést, valamint felkérte a Bizottságot, hogy a jelentést az ülés előtt kellő időben bocsássa rendelkezésre.

Amikor a Tanács 2012 novemberében jóváhagyta a Japánnal kötendő szabadkereskedelmi megállapodásra vonatkozóan a Bizottság részére adandó tárgyalási megbízást, abba belefoglalt egy felülvizsgálati záradékot, amely kimondta, hogy a tárgyalások megkezdését követően egy évvel a Bizottságnak jelentést kell tennie arról, hogy Japán miként hajtotta végre a nem vámjellegű akadályok megszüntetésével és a közbeszerzéssel kapcsolatban vállalt kötelezettségeit. A Bizottság ezt követően – a Kereskedelempolitikai Bizottsággal egyeztetve – meghatározza, hogy a végrehajtás teljes mértékben kielégítő-e. Amennyiben nem minősül kielégítőnek, a tárgyalásokat fel kell függeszteni.

A megállapodás várhatóan lehetővé teszi majd az áruk és a szolgáltatások kereskedelmének, valamint a beruházásoknak a fokozatos és kölcsönös liberalizálását, továbbá a kereskedelemmel kapcsolatos kérdések szabályozását és a nem vámjellegű akadályok megszüntetését.

A szabadkereskedelmi megállapodásra vonatkozó tárgyalási megbízás nyomán a Tanács 2012 novemberében felhatalmazást adott a tárgyalások megkezdésére Japánnal egy olyan keretmegállapodásról is, amely a politikai, globális és ágazati együttműködésre terjed ki. A megállapodásokkal kapcsolatos tárgyalások párhuzamosan zajlanak, és létrejöttükkel meg fog erősödni az EU Japánnal fennálló kapcsolatainak átfogó kerete.

DOHAI FEJLESZTÉSI MENETREND – KÖRNYEZETVÉDELMI TERMÉKEK

A Tanács a 2013 végén tartott WTO miniszteri konferencia nyomán megvitatta az EU bali konferenciát követő menetrendjét.

A zöld árukra vonatkozó kezdeményezéssel kapcsolatban elfogadta az alábbi következtetéseket, valamint tárgyalási irányelveket fogadott el annak érdekében, hogy iránymutatást nyújtson a Bizottságnak az általa folytatandó tárgyalásokhoz.

- „1. Emlékeztetve a dohai miniszteri nyilatkozat 31. pontjának iii. alpontjára, melyben a WTO-tagok vállalják, hogy tárgyalásokat folytatnak a környezetvédelmi termékek és szolgáltatások kereskedelme vám és nem vámjellegű akadályainak csökkentéséről, illetve adott esetben megszüntetéséről, a Tanács üdvözli, hogy tizennégy WTO-tag 2014. januárban Davosban bejelentette, hogy meg kívánják valósítani a környezetvédelmi termékek globális szabadkereskedelmét. Ezt a kezdeményezést a környezetvédelmi termékek kereskedelmében leginkább érintett országok indították, célja pedig az, hogy előrelépés történjen a dohai fejlesztési menetrendnek a kereskedelemmel és a környezetvédelemmel kapcsolatos aspektusai terén. A Tanács várakozással tekint a tárgyalások mielőbbi megindítása elé, amely az első lépést jelentené a többoldalú megállapodáshoz vezető úton.
2. A Tanács támogatja a környezetvédelmi termékek és szolgáltatások kereskedelmének liberalizálását, mivel az jelentősen hozzájárulhat a nemzetközi környezetvédelmi erőfeszítésekhez, az éghajlatváltozással kapcsolatos intézkedésekhez, valamint a növekedéshez és a munkahelyteremtéshez. A zöld termékekről szóló kezdeményezés tekintetében az EU együtt fog működni a liberalizáció mellett hasonlóan elkötelezett WTO-tagokkal.
3. A Tanács támogatja az olyan megállapodásra irányuló tárgyalásokat, amely a környezetvédelmi termékek kereskedelmének kritikus tömegét érinti, amely a WTO-szabályokon alapul, amelyet a legnagyobb kedvezmény elve alapján alkalmaznak, és amely újabb országok csatlakozására ösztönöz. Az Ázsiai és Csendes-óceáni Gazdasági Együtműködés (APEC) 2012. szeptemberi, 54 környezetvédelmi termék vámtarifáinak csökkentésére vonatkozó kötelezettségvállalására építve a Tanács támogatja azt a célt, mely szerint meg kell szüntetni a vámokat olyan további termékek széles körére vonatkozóan, amelyek közvetlenül és számottevően hozzájárulnak a zöld növekedéshez, a környezetvédelemhez és a fenntartható fejlődéshez. A Tanács hangsúlyozza, hogy meg kell vizsgálni a környezetvédelmi – többek között a kereskedelemhez kapcsolódó – szolgáltatások liberalizálásának lehetőségét, valamint foglalkozni kell a környezetvédelmi termékek és szolgáltatások kereskedelmének nem vámjellegű akadályával is.
4. Ami a szóban forgó kezdeményezésnek a dohai fejlesztési menetrenddel való kapcsolatát illeti, a Tanács szándéka szerint a kezdeményezés jelentősen hozzá fog járulni a bali konferenciát követő menetrend megvalósításához, és ki fogja egészíteni a nem mezőgazdasági termékek piacra jutásával kapcsolatos tárgyalásokat.”

EGYÉB

– Gazdasági partnerségi megállapodások

A Bizottság tájékoztatta a Tanácsot a gazdasági partnerségi megállapodásokról folytatott tárgyalások terén tett előrelépésről, azokra a megállapodásokra összpontosítva, amelyek a legközelebb álltak a véglegesítéshez, vagyis a Nyugat-Afrikával, a Kelet-afrikai Közösséggel és a Dél-afrikai Fejlesztési Közösséggel kötendőkre.

– Kereskedelmi kedvezmények alkalmazása Horvátország tekintetében

A Bizottság tájékoztatta a Tanácsot azon kereskedelmi kedvezmények mértékéről, amelyeket az EU-val szabadkereskedelmi megállapodást kötött harmadik országok nyújtanak Horvátország részére.

*

* *

A munkaebéd során a miniszterek áttekintették **az Egyesült Államokkal** a transzatlanti kereskedelmi és beruházási partnerségről **folytatott tárgyalások** terén tett előrelépést.

A következő tárgyalási fordulóra a tervek szerint a május 19-én kezdődő héten kerül sor Washingtonban.

A tárgyalások a Tanács által tavaly júniusban elfogadott megbízás alapján folynak. Az első tárgyalási fordulóra júliusban került sor, Washingtonban. A negyedik és eddig utolsó forduló Brüsszelben zajlott, március 10–14-én.

A megállapodás várhatóan három fő elem köré épül majd, melyek a piacra jutás, a szabályozási kérdések és nem vámjellegű akadályok, valamint a szabályok kérdése.

EGYÉB JÓVÁHAGYOTT NAPIRENDI PONTOK

KERESKEDELEMPOLITIKA

Nemzetközi kereskedelmi szabályok

A Tanács elfogadott egy rendeletet, melynek célja, hogy olyan közös jogszabályi keretet hozzon létre, amely lehetővé teszi az EU számára, hogy megvédje és megerősítse a nemzetközi kereskedelmi megállapodások szerinti jogait ([PE-CONS 27/14](#)).

A rendelet szabályokat és eljárásokat állapít meg annak biztosítására, hogy az EU hatékonyan és a kellő időben élhessen a nemzetközi kereskedelmi megállapodások által ráruházott, engedmények vagy más kötelezettségek felfüggesztésére vagy visszavonására irányuló jogaiival.

MEZŐGAZDASÁG

Illegális fakitermelés

A Tanács elfogadta az Európai Közösségbe irányuló faanyag-behozatal FLEGT (erdészeti jogszabályok végrehajtása, erdészeti irányítás és erdészeti termékek kereskedelme) engedélyezési rendszerének létrehozásáról szóló 2173/2005/EK rendelet módosítását¹. A rendelet elfogadására az Európai Parlamenttel első olvasatban létrejött megállapodást követően került sor ([PE-CONS 39/14](#)).

Ez a rendelet összehangolja a 2173/2005/EK rendeletet az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. és 291. cikkével a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök és a részére adott felhatalmazás tekintetében. Az EUMSZ különbséget tesz a Bizottság részére átruházott hatáskörök között aszerint, hogy az EUMSZ 290. cikkének (1) bekezdésében megállapítottak szerint a jogalkotási aktusok egyes nem alapvető rendelkezéseit kiegészítő, illetve módosító általános hatályú nem jogalkotási aktusok (felhatalmazáson alapuló jogi aktusok) elfogadására, vagy az EUMSZ 291. cikkének (2) bekezdésében előírt, kötelező erejű uniós jogi aktusok végrehajtására vonatkozó egyéges feltételek elfogadására vonatkoznak-e (végrehajtási aktusok).

¹ HL L 347., 2005.12.30., 1. o.

A Bizottság ennél fogva felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló 338/97/EK rendelet¹ mellékletében felsorolt fajok felhasználásával készült faipari termékek tekintetében a 2173/2005/EK rendelettel meghatározott engedélyezési rendszerek keretében adott mentességek felülvizsgálata céljából. A Bizottság megállapíthat továbbá részletes követelményeket a 2173/2005/EK rendelet alkalmazására vonatkozóan. A Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásával módosíthatja továbbá azokat a mellékleteket, amelyek tartalmazzák a partnerországok és azok kijelölt engedélyezési hatóságainak a felsorolását, azon fatermékek listáját, amelyek a FLEGT engedélyezési rendszer hatálya alá tartoznak, tekintet nélkül a partnerországra, valamint azon faipari termékek listáját, amelyekre a FLEGT engedélyezési rendszer csak a megfelelő partnerország tekintetében alkalmazandó.

Az élelmiszerláncsal, valamint az állat- és növényegészségüggyel kapcsolatos kiadások

A Tanács elfogadott egy rendeletet, amelyben rendelkezéseket állapít meg az élelmiszerláncsal, az állategészségüggyel és állatjóléttel, valamint a növényegészségüggyel és a növényi szaporítóanyagokkal kapcsolatos kiadások kezelésére vonatkozóan. A rendelet elfogadására az Európai Parlamenttel első olvasatban létrejött megállapodást követően került sor ([PE-CONS 24/14](#)).

A rendelet célja a szóban forgó területre vonatkozó pénzügyi rendelkezések korszerűsítése azon következtetések rendelkezéseinek megfelelően, amelyeket az Európai Tanács a 2013. február 7–8-i ülésén a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló többéves pénzügyi keretről fogadott el. A rendelet a több jogalappal rendelkező jelenlegi pénzügyi rendelkezéseket egyetlen pénzügyi kerettel váltja fel, amely az élelmiszerek és takarmányok terén optimalizálja a végrehajtást és a pénzügyi irányítás működését. Ennek keretében elsősorban a pénzügyi irányítási struktúrák kerülnek egyszerűsítésre pontos célok és mutatók alapján. Egyértelműbbé és átláthatóbbá válnak a finanszírozási arányok is.

A rendelet az „Egészségesebb állatok és növények és biztonságosabb agrár-élelmiszeripari lánc” tárgyú jogszabálycsomag része, és megteremti az állategészségügyi politikán, a növényegészségügyi rendszeren, a növényi szaporítóanyagok előállításának és forgalmazásának rendszerén belül meghatározott pénzügyi intézkedések, valamint a hatósági ellenőrzésekre vonatkozó szabályok keretét.

További információk a [9490/14](#) dokumentumban foglalt sajtóközleményben található.

¹ HL L 61., 1997.3.3., 1. o., magyar nyelvű különkiadás, 15. fejezet, 3. kötet, 136. o.

HALÁSZAT

A kékúszójú tonhalra vonatkozó helyreállítási terv

A Tanács – az Európai Parlamenttel első olvasatban létrejött megállapodást követően – elfogadta a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló 302/2009/EK rendelet módosítását ([PE-CONS 61/14](#)).

Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) a 2012-es éves ülésén ajánlást fogadott el, amely tovább módosítja a kékúszójú tonhalra vonatkozó többéves helyreállítási tervet annak érdekében, hogy a halászati idények jobban igazodjanak a flották tevékenységéhez. Az ICCAT 2013-ban elfogadta ezen ajánlás kiegészítését abból a célból, hogy az etetőhajók és a pergetett horogsorral halászó hajók esetében az Atlanti-óceán keleti részén lehetővé tegye a halászati idények olyan módosítását, amely nem befolyásolja a kékúszójú tonhal földközi-tengeri szaporodási területének védelmét. Ez a kiegészítés szabályokat állapít meg a sztereoszkopikus kamerák kretrebehelyezési műveletek során történő használatára vonatkozóan is.

A rendeletnek az a célja, hogy átültesse az uniós jogba a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó helyreállítási terv módosításáról szóló legújabb ICCAT-ajánlást.

Az EU 1997 óta az ICCAT szerződő fele, az ICCAT-ajánlások pedig a kifogást nem emelő szerződő felekre nézve kötelező erejűvé válnak. Így az EU köteles alkalmazni az elfogadott ajánlásokat.

EGÉSZSÉGÜGY

A gyógyszerek megerősített monitoringjának finanszírozása*

A Tanács – az Európai Parlamenttel februárban, első olvasatban létrejött megállapodást követően – rendeletet fogadott el, melynek célja, hogy biztosítsa az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezés utáni, uniós szinten végzett megerősített monitoringjának („farmakovigilancia”) a finanszírozását ([PE-CONS 44/14](#) + [8795/14 ADD 1](#)).

További részletek a [9355/14](#) dokumentumban találhatóak.

ÉLELMISZERJOG**Méz***

A Tanács jóváhagyta¹ a mézről szóló 2001/110/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló irányelvet ([PE-CONS 65/14](#) + [8803/1/14 REV 1 ADD 1](#)). Erre az Európai Parlamenttel első olvasatban létrejött megállapodást követően került sor.

Az irányelv kimondja, hogy a virágpor a méz természetes alkotóeleme, nem pedig élelmiszer-összetevő. A tisztességes kereskedelmi gyakorlatok, a fogyasztók védelme, valamint az annak ellenőrzésére szolgáló releváns elemzési módszerek megállapítása érdekében, hogy a méz megfelel ezen irányelvnek, a Bizottság felhatalmazást kap az irányelv kiegészítésére egyrészt két olyan mennyiségi paraméter meghatározásával, amelyek a méz virág- vagy növényi eredetével kapcsolatosak, másrészt pedig a szűrt méz minimális virágpor-tartalmának meghatározásával.

Miután a Tanács és az Európai Parlament elnöke aláírta azt, az irányelvet ki fogják hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, és húsz nappal a kihirdetést követően hatályba fog lépni.

FOGLALKOZTATÁS**Foglalkoztatási statisztikák**

A Tanács rendeletet fogadott el a munkaerő mintavételes felmérésének megszervezéséről szóló rendelet módosításáról ([PE-CONS 63/14](#)).

A rendelet célja az 577/98/EK rendelet² módosítása, hogy az igazodjon a Lisszaboni Szerződés nyomán létrejött új intézményi környezethez, valamint hogy lehetővé váljon az EU számára, hogy támogatások formájában pénzügyi hozzájárulást nyújtson a nemzeti statisztikai hivatalok és más nemzeti hatóságok számára.

Állami foglalkoztatási szolgálatok

A Tanács határozatot fogadott el az állami foglalkoztatási szolgálatok (ÁFSZ-ek) közötti fokozott együttműködésről ([PE-CONS 32/14](#)).

A határozat célja, hogy hivatalos szervvé tegye az állami foglalkoztatási szolgálatok vezetőinek jelenlegi informális tanácsadói/szakértői csoportját, hogy az önálló hálózatként folytathassa tevékenységét.

SZOCIÁLPOLITIKA**A leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alap**

A Tanács úgy határozott, hogy nem ellenzi a leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alapról szóló 223/2014/EU rendelet kiegészítéséről szóló rendelet Bizottság általi elfogadását ([7776/14](#)+[7776/14 ADD1](#)).

¹ A magyar és a luxemburgi delegáció az irányelv ellen szavazott. A cseh és a francia delegáció tartózkodott.

² A Tanács 1998. március 9-i 577/98/EK rendelete a közösségi munkaerő mintavételes felmérésének megszervezéséről (HL L 77., 1998.3.14., 3. o., magyar nyelvű különkiadás, 5. fejezet, 3. kötet, 273. o.).

A rendelettervezetre az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás vonatkozik. Ez azt jelenti, hogy most, miután a Tanács egyetértését adta, a Bizottság elfogadhatja a rendeletet, feltéve hogy az Európai Parlament nem ellenzi azt.

KULTÚRA

A kulturális javak visszaszolgáltatása

A Tanács irányelvet fogadott el a tagállamok területéről jogellenesen kivitt kulturális javak visszaszolgáltatásáról ([PE-CONS 55/14](#)).

Az irányelv célja, hogy – a jelenleg hatályos 93/7/EGK irányelv naprakésszé tételével és kiegészítésével – javítsa azon mechanizmusok hatékonyságát, amelyekkel biztosítható a nemzeti kincsnek minősülő kulturális javak visszaszolgáltatása (lásd a [7049/14](#) dokumentumban foglalt sajtóközleményt).

TÁVKÖZLÉS

A széles sávú infrastruktúra kiépítési költségeinek csökkentése*

A Tanács irányelvet fogadott el, amely könnyebbé és olcsóbbá teszi a nagy sebességű elektronikus hírközlő hálózatok kiépítését, többek között az olyan infrastruktúrák együttes használatának előmozdítása révén, mint a villamosenergia-, a gáz- és a szennyvíz-infrastruktúra ([PE-CONS 48/14](#); nyilatkozat: [8799/14 ADD 1](#))¹. Az Egyesült Királyság tartózkodott.

További részletek a [9499/14](#) sajtóközleményben találhatóak.

¹ Az Egyesült Királyság tartózkodott.

KÖZLEKEDÉS

e-segélyhívó szolgáltatás

A Tanács határozatot fogadott el egy olyan kötelező, az Európai Unió egészére kiterjedő rendszer kiépítéséről, amely a balesetek esetén a gépjárművek által automatikusan, illetve a gépjárműben utazó személyek által manuálisan indított segélyhívások kezelésére szolgál ([PE-CONS 77/14](#)).

További részletek a [9353/14](#) dokumentumban foglalt sajtóközleményben találhatóak.

Flottakapacitási politika

A Tanács rendeletet fogadott el a belvízi hajózás fejlesztését szolgáló közösségi belvízi flottakapacitási politika naprakésszé tétele érdekében ([PE-CONS 67/14](#)).

További részletek a [9352/14](#) dokumentumban foglalt sajtóközleményben találhatóak.

Tengerészeti Biztonsági Bizottság

A Tanács határozatot fogadott el több, mindenekelőtt a tengeri életbiztonságra vonatkozó szabályozás módosításainak a Tengerészeti Biztonsági Bizottság 93. ülésén történő elfogadása tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról ([9247/14 ADD 1](#)).

BELSŐ PIAC

Építési termékek

A Tanács úgy határozott, hogy nem ellenzi a 305/2011/EU rendelet módosításáról szóló rendelet Bizottság általi elfogadását, mely módosítás célja, hogy megkönnyítse a gyártók tevékenységét és azon bejelentett szervek működését, amelyek felhatalmazást kaptak arra, hogy harmadik félként az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésével és ellenőrzésével kapcsolatos feladatokat lássanak el. ([6853/14](#) és [6853/14 ADD 1](#)).

A 305/2011/EU rendelet harmonizált feltételeket állapít meg az építési termékek piaci értékesítésére vonatkozóan, és a Bizottság felhatalmazást kapott arra, hogy az V. mellékletet hozzáigazítsa a rendelethez.

A 305/2011/EU rendelet módosítása most hatályba léphet, feltéve hogy az Európai Parlament nem emel kifogást az ellen.